

INHALTSVERZEICHNIS

VORWORT	III
----------------------	------------

1. EINLEITUNG	1
----------------------------	----------

2. MIGRATION UND IDENTITÄT IM TRANSLOKALEN KONTEXT: ANSÄTZE UND METHODEN	5
---	----------

2.1. ANSÄTZE.....	5
2.2. METHODEN.....	9
2.2.1. <i>Feldzugang: Sackgassen und Lawinen</i>	10
2.2.2. <i>Angewandte Methoden</i>	14
2.2.3. <i>Position im Feld</i>	19

3. BUENOS AIRES: ETHNOLANDSCHAFTEN EINER GLOBAL CITY.....	23
--	-----------

3.1. BOLIVIANISCHE MIGRATION NACH BUENOS AIRES	23
3.2. ETHNISIERTE RÄUME	27
3.3. ETHNISIERTE ÖKONOMIE	31
3.4. GLOBAL CITY BUENOS AIRES	36

4. „DIESE ARBEIT NIMMT DIR DAS LEBEN WEG!“ – DIE LEBENSWELT BOLIVIANISCHER MIGRANTINNEN IM INFORMELLEN TEXTILSEKTOR	39
--	-----------

4.1. „WIR SIND AUTONOME, SELBSTÄNDIGE UND UNABHÄNGIGE JUNGE FRAUEN“: FEMINISIERUNG DER MIGRATION	43
4.2. DRINNEN UND DRAUßEN: DIE GESCHLOSSENE WELT DES SWEATSHOPS UND DIE ALTERNATIVEN RÄUME DER FREIZEIT.....	47
4.3. DIE FERIA DE LAS ALASITAS IN BUENOS AIRES: TRANSLOKALE LEBENS-PERSPEKTIVEN EN MINIATURE.....	57
4.3.1. <i>Die Geldscheine: Wohlstand und Geldsendungen nach Hause</i> .	59
4.3.2. <i>Die Diplomurkunde: Bildung und sozialer Aufstieg</i>	66

4.3.3. Die Aufenthaltsgenehmigung: Illegalisierung von Migrantinnen	70
4.3.4. Das Flugticket: Heimweh und Rückkehr	75
4.3.5. Die Feria de las Alasitas: das Fest einer neuen hybriden Kultur.....	80
4.4. EIN BEIN HIER UND EIN BEIN DORT	82
5. „ALLES WAS MIT BOLIVIEN ZU TUN HATTE, FAND ICH SUPER PEINLICH“ - DIE LEBENSWELT DER TÖCHTER.....	85
5.1. SLUMS UND SCHULE ALS ORT DER AUSHANDLUNG VON DIFFERENZ ..	88
5.2. HANDLUNGSSTRATEGIEN IM UMGANG MIT DISKRIMINIERUNG	94
5.2.1. Der Habitus der Scham.....	94
5.2.2. Die Wiederentdeckung der ‚bolivianischen Identität‘	106
5.3. TRANSLOKALE LEBENSPERSPEKTIVEN: DIE TÖCHTER ALS KULTURELLE ÜBERSETZERINNEN	112
5.4. HIN UND HER: TRANSMIGRATION ZWISCHEN BOLIVIEN UND ARGENTINIEN	125
6. „BEIM TANZEN IST ES, ALS OB ICH IN BOLIVIEN WÄRE“ - TANZ ALS TRANSLOKALE PRAXIS.....	131
6.1. TANZ LOKAL.....	132
6.2. TANZ TRANSLOKAL.....	144
6.3. NEUE IDENTITÄTEN UND TRANSLOKALE NETZWERKE	155
7. ‚BOLIVIANISCHER‘ TANGO, TANZENDE TELETUBBIES UND TRANSNATIONALE JUNGFRAUEN: ABSCHLIEßENDE BEMERKUNGEN	159
LITERATURVERZEICHNIS.....	163